

MINOX

Описание и
руководство по эксплуатации
бинокля **MINOX BN 7x50 DC**



Содержание

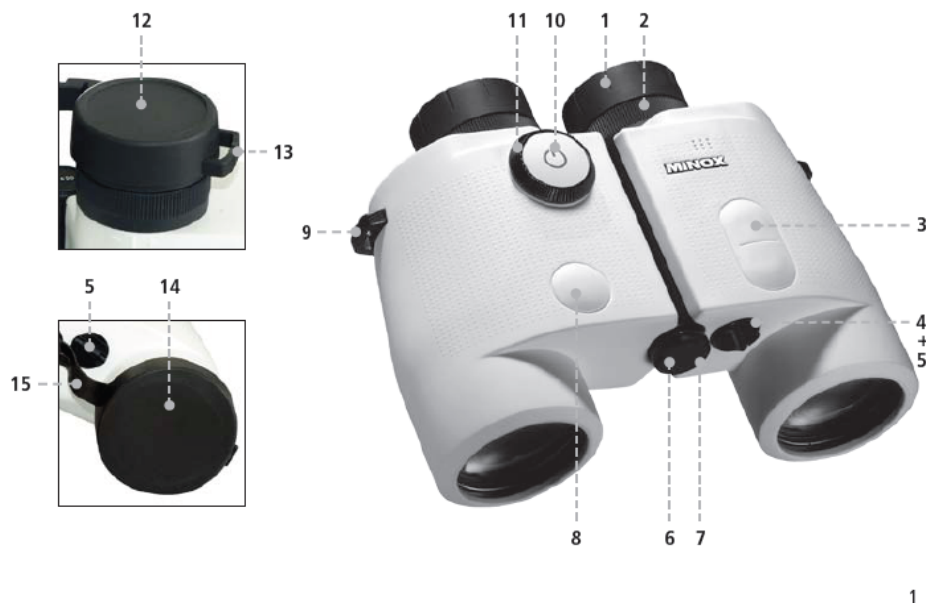
Комплект поставки	2
Элементы управления	3
Аксессуары	3
Предисловие	3
Познакомьтесь со своим биноклем	3
Подготовка бинокля к работе	4
- Прикрепление ремешка	4
- Крепление крышек окуляра	4
- Прикрепление крышек объектива	4
- Замена и установка батареи	4
Отрегулируйте бинокль	4
- Установка межзрачкового расстояния	4
- Фокусировка	4
- Диоптрийная шкала	4
- Использование с очками или без очков	4
- Замена наглазников	4
- Крепление адаптера штатива	4
Цифровой компас	5
- Включение и выключение	5
- Калибровка цифрового компаса	5
Цифровой компас: Обзор функций меню	5
- Компас функции (CMP)	6
- Расстояние, размер и высота до объекта – определение с использованием точек шкалы	6
- Просмотр и запись показаний компаса	6
- Удаление записей показаний компаса	6
- Функция наклона (TLT) -	7
Измерение угла наклона	7
- Измерение расстояния и высоты с использованием угла наклона	7
- Настройка яркости светодиодного дисплея	7
- Цифровой барометр	7
- Установка атмосферного давления на уровне моря	7
- Калибровка барометра	7
- Альтиметр (ALT) / высотомер	8
- Ручная калибровка альтиметра	8
- Термометр (TEMP)	8
- Выбор единиц температуры	8
- Цифровой секундомер (TIMER)	8
- Установка таймера	8
- запись промежуточного времени	8
- Удаление записей промежуточного времени	9
- Установка времени (часы)	9
Уход и хранение	9
- Футляр бинокля	9

- Чистка бинокля	9
- Чистка объектива и окуляра	9
Серийный номер	9
Другие рекомендации	9
Краткое руководство по цифровому компасу	10
Технические данные	12
Условия гарантии	12

Комплект поставки

- Бинокль с цифровым компасом BN 7x50 DC
- Неопределенный ремень
- Футляр
- Крышки объективов (2 шт)
- Крышка окуляров
- Резиновые наглазники (2 шт)
- Элемент питания

MINOX BN 7x50 DC



Элементы конструкции и управления

- 1 Окулярные наглазники
- 2 Кольцо фокусировки окуляра
- 3 Навигационные кнопки вверх / вниз
- 4 Отсек для батарей
- 5 Крышка батарейного отсека
- 6 Гнездо крепления к штативу
- 7 Крышка гнезда крепления к штативу
- 8 Кнопка записи
- 9 Ушко крепления ремня
- 10 Кнопка включения/выключения
- 11 Кольцо переключения режимов
- 12 Крышка окуляров
- 13 Ушко для крепления ремня
- 14 Крышка объектива
- 15 Держатель крышки объектива

Аксессуары (дополнительные опции)

- Плавающий ремень неопреновый, Арт. 69 735
- Штативный адаптер, Арт. 69 727
- Набор для очистки оптики, Арт. 69 731

ПРЕДИСЛОВИЕ

Поздравляем вас с приобретением морского бинокля MINOX BN 7x50 DC с полностью интегрированным цифровым компасом. Как и все продукты MINOX, это также инновационные бинокли в соответствии с богатыми традициями нашей компании. Они сочетают в себе высокую

функциональность, безопасность и визуальный комфорт с наименьшим возможным размером, высоким качеством и большой прочностью и надежностью механики.

MINOX BN 7x50 DC был специально разработан для использования яхтсменами, рыбаками и для водных видов спорта.

Он служит, в частности, для наблюдения и навигации на море, и является надежным и полезным инструментом для любого энтузиаста водных видов спорта. Но и на суше он является надежным спутником и полезным инструментом для наблюдений природы, ориентирования и обеспечения безопасности в природе.

Бинокль MINOX BN 7x50 DC особенно эргономичен благодаря его полностью интегрированному в оптику цифровому компасу. Управление цифрового компаса интуитивно понятно и удобно.

Это описание поможет Вам изучить все возможности Вашего нового бинокля MINOX BN 7x50 DC и научиться с успехом пользоваться всеми многочисленными функциями этого прибора. Пожалуйста, уделите время чтению и изучению данного руководства и потренируйтесь с биноклем, прежде чем использовать его в критических условиях.

Примечание: Касательно отходов электрических и электронных устройств

(Применяется в странах Европейского союза, а также в других европейских странах с системами раздельного сбора отходов).

Это оборудование содержит электрические и электронные компоненты и поэтому не может быть утилизировано с бытовым мусором в муниципальных мусоросборниках. Вместо этого, оно должно быть подвергнуто переработке в соответствии, с местными законами и правилами. Эта услуга абсолютно бесплатна для Вас. Если устройство использует сменные элементы питания, то они должны быть утилизированы отдельно в соответствии с местными законами. Так как они содержат вредные вещества и компоненты. Для получения дополнительной информации о способах и местах утилизации, пожалуйста, обращайтесь в органы местного управления, коммунальные службы или службы утилизации.

ЗНАКОМСТВО С БИНОКЛЕМ MINOX BN 7X50 DC

Поставьте бинокль на плоскую ровную поверхность на объективы, элементами управления (кнопками) к себе. Морские бинокли отличает крепкий и надёжный всепогодный корпус защищённый полимерным покрытием – «обрезиненный», нескользящий в руках. Сейчас окуляры обращены вверх, они оборудованы быстрыми поворотными-выдвижными наглазниками и индивидуальными кольцами фокусировки. Справа на корпусе Вы видите двойную кнопку прокрутки меню (3). Слева сверху находится кнопка включения / выключения с обрамляющим её кольцом переключения режимов (11), вращая его, Вы можете менять режим отображаемый на дисплее. Ниже находится кнопка ввода (8), нажав на нее, Вы подтвердите данные и установки. Справа и слева на корпусе расположены скобы крепления нашейного ремня (9). Снизу между объективами Вы найдете гнездо крепления на штатив (6), закрытый откручивающейся крышкой. Это гнездо и адаптер MINOX позволяют установить бинокль на штатив. Справа от гнезда крепления на штатив находится батарейный отсек (4) с крышкой на резьбе (5).

Ключевые особенности бинокля

- Оптическая система на основе порро-призм высочайшего качества
- Встроенный цифровой компас со множеством других функций
- Точная автоматическая компенсация наклона
- Заменяемые наглазники
- Раздельная фокусировка окуляров
- Нашейный ремень, поддерживающий на плаву, бинокль выдерживает погружение под воду на глубину до 1 метра
- Азотозаполненный корпус, защита от запотевания
- Шероховатый нескользкий обрезиненный корпус

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Прикрепление нашейного ремня

Неопреновый ремень входит в комплект поставки бинокля и поможет ему не утонуть в случае падения в воду. Чтобы предотвратить повреждения бинокля при падении, настоятельно рекомендуется пользоваться им, прикрепив к нему ремень.

Проденьте тонкий ремешок через одну из скоб (9) на корпусе бинокля, далее через пряжку и держатель. Прделайте то же самое со вторым ремешком. Теперь Вы можете отрегулировать длину нашейного ремня.

Крепление крышек окуляра

Перед тем, как прикрепить нашейный ремень к корпусу, проденьте тонкий ремешок через ушко крышек окуляров. Очень советуем надевать на окуляры крышки, если Вы не пользуетесь биноклем, чтобы защитить линзы окуляров от пыли, песка, капель дождя и пр. При использовании бинокля крышки будут висеть на ремне, что предотвратит их утерю и не будет мешать наблюдению.

Прикрепление крышек объективов

Для защиты линз объективов рекомендуется использовать крышки. Потяните за язычок на крышке объектива и наденьте через прорезь на головку крепления на штатив (7), далее передвигайте до надежного закрепления под его крышкой. При использовании бинокля снимите крышки с объективов и уберите их из поля зрения. Они останутся присоединенными к корпусу, что препятствует их утере. Если Вы хотите, чтобы крышки объективов не были закреплены на корпусе, снова потяните за язычок крышки и вккуртно снимите его с головки крепления на штатив.

Замена и установка батареи

Бинокль снабжен цифровым компасом, для его работы требуется литиевая батарейка CR2. Чтобы ее установить или заменить сделайте следующее:

1. Открутите крышку батарейного отсека (5), поворачивая ее против часовой стрелки.
2. Откройте батарейный отсек и поверните бинокль так, чтобы выпала старая батарейка.
3. Вставьте новую батарейку (CR2), соблюдая полярность. (+) направлен к окулярам.
4. Закройте батарейный отсек, поворачивая крышку (5) по часовой стрелке. Убедитесь, что крышка плотно прилегает к корпусу, чтобы не нарушить водонепроницаемость.

Важное примечание: Если батарейка удалена или заменена, Вам нужно переустановить некоторые функции цифрового компаса (часы, актуальную высоту над уровнем моря и т.д.)

РЕГУЛИРОВКА БИНОКЛЯ

Перед началом использования, настройте бинокль в соответствии с Вашими потребностями. При настройке тщательно соблюдайте инструкцию.

Установка межзрачкового расстояния

Глядя в окуляры своего бинокля, складывайте оптические трубки бинокля до тех пор, пока из двух полей зрения не будет сформировано общее поле зрения в виде одного круга.

Фокусировка

У бинокля раздельная фокусировка окуляров. Преимущество в том, что все предметы на расстоянии от 12 метров до бесконечности всегда будут четкими и ясными без дополнительных настроек. Вы можете сфокусировать бинокль на расстояние менее 12 метров, однако в этом случае все предметы дальше 12 метров будут не в фокусе. Окуляры настраиваются в пределах -3/+3 диоптрий.

Чтобы сфокусировать бинокль, выберите объект на расстоянии примерно 50 метров. Закройте правый глаз и смотрите в бинокль левым глазом. Поворачивайте окулярное кольцо влево или вправо до тех пор, пока объект не будет четким. Теперь закройте левый глаз и то же самое сделайте с правым окуляром. Теперь бинокль сфокусирован в соответствии с индивидуальными особенностями Вашего зрения.

Диоптрийная шкала

На обоих окулярах есть диоптрийная шкала. Заметьте положение на ней указателя, при желании пометьте его перманентным маркером. В этом случае Вы сможете быстро вернуть бинокль к нужным настройкам, если кто-то другой перенастроил его под себя.

Использование с очками и без них

Выдвигающиеся наглазники позволяют использовать бинокль с очками и без. Благодаря таким наглазникам сохраняется удобное для наблюдения расстояние между глазом и окуляром.

Если Вы не носите очки, поверните наглазники против часовой стрелки. Теперь между глазом и окуляром установлено идеальное для наблюдения расстояние, также уменьшаются боковые засветки.

Тем, кто носит очки, нужно повернуть наглазники по часовой стрелке и опустить их, чтобы не было затенения краев поля зрения.

Замена наглазников

При необходимости Вы можете заменить выдвигающиеся наглазники другими, с мягкими резиновыми краями, они входят в комплект поставки. Чтобы снять наглазник, поворачивайте его вправо, по часовой стрелке, чтобы установить – влево, против часовой стрелки. Резиновые наглазники также можно использовать при ношении очков и без них. Если Вы не пользуетесь очками, оставьте наглазники поднятыми, при ношении очков заверните края наглазников вниз.

Внимание! Не смотрите в бинокль на яркие источники света или солнце, это может повредить глаза.

Крепление адаптера штатива

Для длительного наблюдения бинокль может быть установлен на любой штатив с помощью адаптера. Лучше всего использовать адаптер MINOX (#69727). Чтобы присоединить адаптер, отвинтите крышку головки крепления на штатив (7), затем вкрутите в гнездо адаптер, поворачивая его по часовой стрелке до упора. Храните крышку головки крепления в надежном месте, чтобы закрыть гнездо крепления после окончания использования адаптера.

ЦИФРОВОЙ КОМПАС

Подготовка, работа, функции и установки

Совет: При настройке и калибровке рекомендуем оставить объективы закрытыми крышками, это облегчит считывание данных встроенного дисплея.

Включение компаса

Чтобы включить компас, нажмите кнопку On/Off (10). Теперь, смотря в бинокль, вы увидите красный светодиодный дисплей в центре поля зрения. Если Вы не выполняете настройки или установки, то дисплей автоматически выключится примерно через минуту. В этом случае поле зрения будет чистым и сохранится энергия батарейки.

Калибровка цифрового компаса

Одной из главных особенностей бинокля является встроенный цифровой компас, который, в отличие от аналогового, может быть в любое время откалиброван. Преимущество в том, что негативное воздействие близкорасположенных металлических объектов или электрических полей может быть легко компенсировано. Перед началом использования компаса он должен быть откалиброван для отображения точных данных.

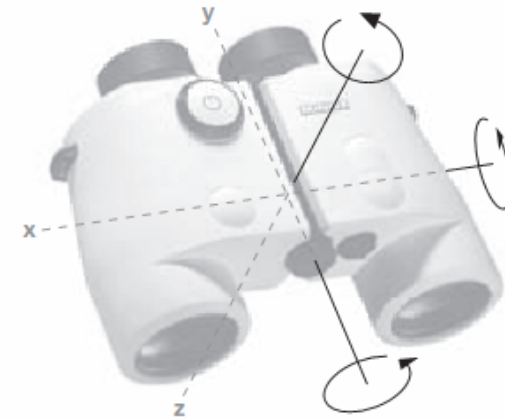
В противовес аналоговому, цифровой компас может быть вручную откалиброван в любое время. Мы советуем производить калибровку с регулярными интервалами, чтобы быть всегда уверенными в точности показаний, особенно если вы пользуетесь компасом вблизи металлических конструкций, высоковольтных линий электропередач и пр.

Для калибровки сделайте следующее:

1. Включите компас нажатием кнопки On/Off (10). Посмотрите в бинокль, вы увидите дисплей красного цвета – компас активирован. Медленно и непрерывно поворачивайте бинокль по оси X по меньшей мере 3 раза, как показано на рисунке.
2. Медленно и непрерывно поворачивайте бинокль по оси Y по меньшей мере 3 раза, как показано на рисунке.
Медленно и непрерывно поворачивайте бинокль по оси Z по меньшей мере 3 раза, как показано на рисунке.

Теперь компас откалиброван.

Внимание: Убедитесь, что калибровка закончена до того, как компас автоматически выключится.



ЦИФРОВОЙ КОМПАС: Обзор функций

Примечание: Обратите внимание на инструкцию на стр. 10 Краткое изложение структуры меню поможет быстрому нахождению нужной функции.

Поворачивая переключатель режимов (11) по часовой или против часовой стрелки, Вы можете выбирать и выполнять различные функции. После включения компаса Вы увидите следующие функции, меняющиеся по очереди при повороте переключателя по часовой стрелке:

1. Дисплей компаса. Используя кнопки навигации (3), Вы можете выбрать:
 - а) Дисплей 1: Дисплей с меткой в центре (CMP) (рис 4.)
 - б) Дисплей 2: Горизонтальная шкала (рис. 5)
2. Угол наклона (TLT)
3. Барометр (BAR)
4. Сохраненная история изменений атмосферного давления
5. Альтиметр (ALT)
6. Температура (TEMP)
7. Сохраненная история изменений температуры
8. Таймер (TIMER)
9. Время (WATCH)

Компас (CMP)

Цифровой компас показывает точное географическое положение и направление, в котором Вы смотрите в бинокль. Север – это 360°, Восток – 90°, Юг – 180°, Запад – 270°.

Компас может отображаться в виде метки в центре дисплея (рис. 4) или в виде горизонтальной шкалы (рис. 5)



Рис. 4



Рис. 5

Нажимая кнопку навигации (3), Вы можете выбрать между этими двумя дисплеями.

К примеру, в случае с центральной меткой, то в градусах от 0 до 359 указывается точное направление, в котором Вы смотрите и одно из восьми основных географических направлений (Север – N, Северо-восток – NE, Восток – E, Юго-восток – SE, Юг – S, Юго-запад – SW, Запад – W, Северо-запад – NW).

На рисунке 4 бинокль направлен на юго-восток, а точнее, на 84°

Использование горизонтальной шкалы

Горизонтальная шкала (рис. 5) служит для определения примерной длины объекта или приблизительного расстояния до объекта. Для проведения расчетов некоторые параметры должны быть уже известны, они часто указаны в навигационных картах или могут быть определены при использовании других устройств и источников информации.

Примечание: При наблюдении через бинокль Вы увидите горизонтальную шкалу, состоящую из точек. Одной точке соответствует один мил. Расстояние от одной вертикальной линии до другой равно примерно 10 милам. Азимут – это сумма всех точек шкалы, показывающих длину наблюдаемого объекта (рис. 6).



Рис. 6

Определение длины объекта

Расстояние до объекта должно быть известно.

$$\frac{\text{Расстояние до объекта (м)} \times \text{горизонтальный угол}}{1000} = \text{Длина объекта (м)}$$

К примеру, расстояние до объекта 1100 метров. Горизонтальный угол – 40 мил (каждой точке соответствует примерно 1 мил). Умножаем 1100 на 40 и делим на 1000. Длина объекта составляет примерно 44 метра.

Определение расстояния до объекта

Длина объекта должна быть известна.

$$\frac{\text{Длина объекта (м)} \times 1000}{\text{горизонтальный угол}} = \text{Расстояние до объекта (м)}$$

Например, длина объекта 44 метра, горизонтальный угол 40; 44 умножаем на 1000 и делим на 40, получаем расстояние до объекта примерно 1100 метров

Горизонтальный угол – сумма точек горизонтальной линии шкалы, отставляющая длину объекта

Определение высоты объекта

Вертикальная линия в середине шкалы может быть использована для определения высоты объекта. При необходимости бинокль можно повернуть вертикально для более точного определения количества точек.

Расстояние до объекта должно быть известно.

$$\frac{\text{Длина объекта (м)} \times \text{вертикальный угол}}{1000} = \text{Высота объекта (м)}$$

Вертикальный угол – сумма точек вертикальной линии шкалы, отставляющая высоту объекта

Важное примечание: Данные, полученные при помощи горизонтальной шкалы компаса, являются приблизительными. В расчет должны приниматься различные факторы, например, влажность воздуха (объекты могут казаться ближе, чем на самом деле), смещение бинокля в результате качки или дрожания рук и т.п.

Просмотр и запись показаний компаса

Вы можете записать до трех показаний компаса. Чтобы это сделать, включите компас, нажав на кнопку On/Off (10). Если вы не видите дисплей CMP, поворачивайте кольцо переключения режимов (11), пока не появится компас с центральной меткой или горизонтальной шкалой (рис. 4, 5).

Чтобы сохранить показания компаса, нажмите кнопку записи (8), когда через бинокль смотрите в направлении, которое хотите записать. Вы можете сохранить до трех записей, после этого на дисплее после нажатия кнопки записи будет появляться FULL. Чтобы записать следующие показания, сначала Вы должны удалить предыдущие.

Чтобы просмотреть предыдущие записи, в режиме компаса нажмите кнопку On/Off (10). Вы увидите CMP-1, CMP-2, CMP-3 и данные компаса. Переходить от позиции к позиции Вы можете, нажимая кнопку навигации (3) вверх или вниз.

Удаление записи показаний компаса

Чтобы удалить сохраненную запись, в режиме компаса нажмите кнопку ON/Off (10). Нажимая кнопку навигации (3) вверх или вниз, выберите запись, которую хотите удалить. Одновременное нажатие вверх и вниз на кнопке навигации (3) удалит запись. После выполнения удаления на дисплее появится надпись DELETED. Для удаления следующей записи повторите действия. Когда все записи удалены, на дисплее появится надпись EMPTY. Нажатием кнопки On/Off вы вернетесь в режим компаса.

Поверните кольцо переключения режимов (11) вправо и перейдите в режим наклона.

Функция наклона (TLT)

В Вашем бинокле имеется точный сенсор наклона. Это обеспечивает автоматическую компенсацию и коррекцию неправильных показаний компаса из-за горизонтального или вертикального наклона бинокля. Автоматическая компенсация работает в пределах +/-60° наклона по вертикали и +/-45° наклона по горизонтали.



Рис. 7

Измерение расстояния и высоты, используя угол наклона

Вы можете использовать сенсор наклона для измерения угла наклона в градусах. Это может быть применено для вычисления приблизительного расстояния до объекта и его высоты. Для проведения расчетов некоторые параметры должны быть уже известны, они часто указаны в навигационных картах или могут быть определены при использовании других устройств и источников информации.

Определение расстояния до объекта

Высота объекта должна быть известна.

$$\frac{\text{Высота объекта (м)} \times 100}{\text{Угол наклона}} = \text{Расстояние до объекта (м)}$$

Определение высоты объекта

Расстояние до объекта должно быть известно.

$$\frac{\text{Расстояние до объекта (м)} \times \text{Угол наклона}}{100} = \text{Высота объекта (м)}$$

Регулировка яркости дисплея

Находясь в режиме TLT (функция наклона), нажмите кнопку On/Off (10) один раз. Вы увидите надпись SET LED. Есть 5 уровней яркости, из которых первый (1 m/A) самый темный, а пятый (60 m/A) самый яркий. Нажимая кнопку навигации (3) вверх или вниз, выберите нужный уровень. Однократное нажатие кнопки On/Off (10) сохранит установку и вернет в режим TLT. Поверните кольцо переключения (11) вправо и перейдите в режим барометра.

Цифровой барометр с функцией записи (BAR)

В Вашем бинокле имеется цифровой барометр с функцией записи. Он показывает данные об атмосферном давлении и показания предыдущих 8 часов. Таким образом, изменения погоды могут быть рано определены и сделаны соответствующие прогнозы. Атмосферное давление может показываться в hPa (Гектопаскаль = Миллибар), inHg (дюймы ртутного столба) или mmHg (миллиметры ртутного столба).

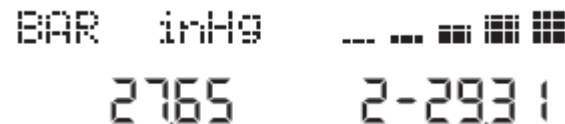


Рис. 8

Установка атмосферного давления на уровне моря

Перед тем, как перейти к следующему шагу, необходимо проверить установку давления на уровне моря. Для этого в режиме барометра (BAR), нажмите один раз кнопку On/Off (10). Вы перейдете в режим установки давления на уровне моря и увидите на дисплее надпись SET SLP 1013. Это стандартное давление в hPa на уровне моря. Если на дисплее не будет значения 1013, нажимайте кнопку навигации (3) вверх или вниз, пока не появится эта цифра. Снова нажмите кнопку On/Off (10) для возврата в режим барометра.

Очень важно, чтобы атмосферное давление на уровне моря было установлено правильно. Альтиметр калибруется автоматически в соответствии с этой настройкой. Неправильные данные повлекут за собой неправильные показания альтиметра.

Установка единиц измерения давления

В режиме барометра на дисплее Вы увидите BAR и одну из трех единиц измерения hPa, inHg или mmHg. Чтобы сменить единицы измерения, нажимайте кнопку навигации (3) вверх или вниз и выберите нужную. Повернув кольцо переключения режимов вправо, Вы увидите историю изменения давления. На дисплее изображена диаграмма из столбцов, крайний правый столбец соответствует давлению в настоящее время, и прошлые четыре показывают давление справа налево от настоящего к прошлому. Нажимая кнопку навигации (3), Вы можете посмотреть данные давления за последние 2, 4, 6 или 8 часов.

Калибровка барометра

Перед тем, как Вы начнете пользоваться барометром, его нужно откалибровать – установить текущее атмосферное давление. Нажав один раз кнопку On/Off (10), Вы увидите надпись SET BARO. Для установки давления нажимайте кнопку навигации (3) вверх или вниз, для того, чтобы сохранить данные – кнопку On/Off. Точные данные для вашего местонахождения вы можете посмотреть в интернете.

Примечание: Давление, установленное в SET BARO должно соответствовать текущему атмосферному давлению в hPa в том месте, где Вы находитесь.

Альтиметр (ALT)

Поверните кольцо переключения (11) вправо и перейдите к режиму альтиметра. Здесь показываются данные о высоте над уровнем моря. Они могут отображаться в метрах (m) или футах (ft), нажимая на кнопку навигации (3), Вы можете установить нужные единицы измерения. Альтиметр измеряет высоту в диапазоне от 0 до 9000 метров и от 0 до 30000 футов. Альтиметр автоматически калибруется каждые 10 минут. Однако, если высота увеличивается быстрее, чем 1 метр в секунду, самонастройка осуществляется каждую секунду. Перед тем, как автоматическая калибровка начнет работать, сначала альтиметр должен быть настроен вручную.



Рис. 9

Важное примечание: Текущая высота над уровнем моря должна быть установлена вручную перед тем, как автоматическая калибровка будет использована. Автоматическая калибровка основана на данных текущего атмосферного давления, стандартного давления на уровне моря (1013 hPa) и установленной вручную высоты над уровнем моря. Текущая высота над уровнем моря не устанавливается автоматически. Данные о текущей высоте над уровнем моря не должны быть получены через устройства GPS или подобные им, поскольку результат может быть неточным. Лучшим источником информации является поиск в интернет. Также на известные крупные объекты, мосты, например, часто наносятся данные о их высоте над уровнем моря. Рекомендуем направиться в место, высота которого над уровнем моря известна и там установить ее в альтиметре бинокля. Бинокль не гарантирует абсолютную точность показаний альтиметра. Он разработан с целью предоставить относительные данные, основанные на атмосферном давлении окружающей среды.

Примечание: Поскольку альтиметр работает на основе барометра, данные высоты над уровнем моря могут колебаться в зависимости от изменений атмосферного давления. Может понадобиться регулярно устанавливать высоту над уровнем моря вручную, если атмосферное давление часто меняется.

Ручная калибровка альтиметра

В режиме альтиметра (ALT) один раз нажмите кнопку On/Off (10). Появится надпись SET ALT и единицы измерения метры (m). Установите высоту, нажимая вверх или вниз кнопку навигации (3). Повторное нажатие кнопки On/Off сохранит установку и Вы вернетесь в режим альтиметра. Ваш альтиметр откалиброван.

Примечание: При установке текущей высоты, имейте в виду, что она может быть установлена только в метрах. Она будет автоматически пересчитана в футы, если в режиме альтиметра выбраны они.

Термометр (TEMP)

Поверните кольцо переключения (11) вправо и перейдите к режиму термометра. Температура может показываться в градусах Цельсия (C°) или Фаренгейта (F°) в диапазоне от -20C° до 55C° и от 4 F° до 131 F° Выберите желаемую единицу измерения нажатием кнопки навигации (3) вверх или вниз.



Рис. 10

Выбор истории температур

Автоматическая запись температуры производится каждые 10 минут, но отображается с интервалом в 2 часа в виде диаграммы. Поверните кольцо навигации вправо и попадете в меню истории температур. Крайний правый столбец соответствует температуре в настоящее время, и прошлые четыре показывают температуру справа налево от настоящего к прошлому 2, 4, 6 и 8 часов назад. Переключаться между интервалами можно нажатием клавиши навигации (3) вниз или вверх. Диаграмма помогает наглядно представить изменения температуры.



Рис. 11

Цифровой секундомер (TIMER)

Поверните кольцо переключения (11) вправо и перейдите к режиму секундомера. Бинокль имеет таймер с функцией промежуточного времени. Время отсчитывается в часах, минутах, секундах и десятых доли секунды, может быть сохранено до трех измерений.

Установки секундомера: Start, stop, save, delete

В режиме секундомера на дисплее будет надпись TIMER 0.00.00.0. Когда Вы нажмете верхнюю часть кнопки навигации (3), начнется отсчет времени. При повторном нажатии верхней части отсчет остановится. Чтобы продолжить отсчет, снова нажмите Вверх и т.д. столько раз, сколько нужно. Чтобы обнулить секундомер, нажмите нижнюю часть кнопки навигации (3). Появится надпись RESET и через секунду TIMER 0.00.00.0



Рис. 12

Запись промежуточного времени

Как сказано выше, отсчет времени может быть остановлен нажатием кнопки навигации (3). Если при отсчете времени или после его остановки Вы нажмете кнопку записи (8), то данные будут сохранены в один из слотов памяти. На дисплее в течение секунды будет видна надпись SAVED. Вы можете сохранить до трех измерений, после этого при последующих нажатиях кнопки записи

будет появляться надпись FULL. Чтобы сохранить следующие измерения, перед этим Вам нужно удалить записанные.

Сохраненные данные можно посмотреть, нажав один раз кнопку On/Off (10), Вы увидите надписи MEM-1, MEM-2, MEM-3 и сохраненные измерения. Чтобы переключаться между ними, нажимайте кнопку навигации (3) вверх или вниз. Снова нажмите кнопку On/Off для возврата в режим секундомера.

Удаление записей промежуточного времени

Находясь в режиме секундомера, один раз нажмите кнопку On/Off (10). Вы увидите надписи MEM-1, MEM-2, MEM-3 и сохраненные записи промежуточного времени. Одновременное нажатие кнопок Вниз и Вверх (3) удалит выбранную запись, на дисплее примерно на секунду появится надпись DELETED, после этого Вы перейдете к следующей сохраненной записи. Повторите действия. Если хотите удалить и ее. После того, как все записи удалены, на дисплее появится надпись EMPTY. Если Вы хотите удалить только одну или две записи, нажмите кнопку On/Off (10). Удаление будет остановлено, Вы вернетесь в режим секундомера.

Установка времени (WATCH)

Поверните кольцо переключения (11) вправо и перейдите к режиму часов. Время отображается в 24-часовом формате, в часах и минутах. Нажав один раз кнопку On/Off (10), Вы перейдете в режим установки времени SET TIME. Часы будут мигать, нажимая кнопку навигации (3) вверх или вниз, установите нужное значение. Чтобы сохранить установку, нажмите кнопку записи (8). Далее начнут мигать минуты, чтобы установить нужное значение, сделайте те же самые операции, чтобы сохранить изменения, нажмите кнопку записи (8). Вы можете переходить от установки часов или минут нажатием кнопки записи (8). После того, как время установлено, нажмите кнопку On/Off (10) и Вы увидите на дисплее надпись WATCH и время. Поворотом кольца переключения (11) Вы перейдете в начало меню и вернетесь в режим компаса CMP.

УХОД И ХРАНЕНИЕ

Корпус Вашего бинокля защищен шероховатым влагозащитным нескользящим покрытием. Тем не менее, мы рекомендуем соблюдать правила ухода и хранения, чтобы бинокль служил Вам как можно дольше.

Футляр бинокля (входит в комплект поставки)

Чтобы защитить бинокль как можно лучше, мы настоятельно рекомендуем для его хранения и переноски пользоваться неопреновым футляром.

Чистка бинокля

Удаляйте грязь и пыль влажной мягкой тканью. Если бинокль подвергся воздействию морской воды, обмойте его теплой пресной водой и осторожно вытрите. Соленая вода может вредно воздействовать на линзы бинокля и ухудшить их оптические качества.

Чистка линз объективов и окуляров

Загрязнение линз пылью, песком, отпечатками пальцев, наличие капель воды ухудшает качество изображения (четкость и контраст). Абразивные частицы нужно аккуратно удалить мягкой кисточкой перед тем, как протирать линзы. Чтобы избежать повреждения поверхности линз, для удаления грязи и отпечатков пальцев обязательно используйте специальные салфетки для чистки оптики. Мы рекомендуем набор для очистки оптики MINOX (#69731)

Серийный номер

Серийный номер нанесен на нижней части бинокля. Советуем записать его, чтобы он сохранился на случай кражи или утери бинокля.

Другие рекомендации

Храните бинокль в сухом чистом месте, вдали от нагревательных приборов, оберегайте от длительного воздействия прямых солнечных лучей. Не оставляйте бинокль в автомобиле, особенно в условиях жаркого климата. Солнце может очень сильно нагреть автомобиль, отчего температура в салоне значительно поднимется. Это может привести к непоправимым повреждениям бинокля. Чтобы бинокль не разбился в результате падения, носите его на нашейном ремне. При установке бинокля на штатив, не оставляйте его без присмотра. Если Вы не собираетесь пользоваться биноклем в течение долгого времени, храните его в неопреновом футляре, вынув батарейку.

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЦИФРОВОМУ КОМПАСУ

Режим	Что хотим сделать	Действие	Что показывает дисплей	Комментарий
Компас с горизонтальной шкалой	Включить режим компаса с горизонтальной шкалой	Включение кнопкой On/Off Повернуть кольцо переключения в режим компаса Смена дисплея кнопкой навигации Вверх/Вниз, пока не появится шкала	Горизонтальная шкала и результаты измерения	Показывает и сохраняет в памяти до трех измерений (CMP-1 – CMP-3)
	Сохранение измерений	Нажать кнопку записи	SAVED около секунды	SAVED появляется после каждой из трех записей, после попытки четвертой появляется надпись FULL
	Переключение на дисплей с центральной маркой	Нажать кнопку навигации Вверх/Вниз	CMP, географическое направление, результаты измерения	
	Удаление сохраненных записей	Одновременное нажатие Вверх/Вниз на кнопке навигации	DELETED около секунды EMPTY после четвертого нажатия	
Компас с центральной маркой	Включить режим компаса с центральной маркой	Включение кнопкой On/Off Повернуть кольцо переключения в режим компаса Смена дисплея кнопкой навигации Вверх/Вниз, пока не появится центральная марка	CMP, географическое направление, результаты измерения	Показывает и сохраняет в памяти до трех измерений (CMP-1 – CMP-3)
	Сохранение измерений	Нажать кнопку записи	SAVED около секунды	SAVED появляется после каждой из трех записей, после попытки четвертой появляется надпись FULL
	Переключение на дисплей с горизонтальной шкалой	Нажать кнопку навигации Вверх/Вниз	Горизонтальная шкала и результаты измерения	
	Удаление сохраненных записей	Одновременное нажатие Вверх/Вниз на кнопке навигации	DELETED около секунды EMPTY после четвертого нажатия	
Наклон	Включить режим наклона TLT	Повернуть кольцо переключения в режим TLT	TLT, перекрестье в центре, угол наклона	
	Изменение яркости дисплей	Нажать кнопку On/Off Выбрать уровень яркости кнопкой навигации Вверх/Вниз	SET LED от 1 до 5	Яркость дисплея изменяется после смены уровня
Барометр	Включить режим барометра	Повернуть кольцо переключения в режим барометра в hPa	BAR и единицы измерения inHg, mmHg или hPa	
	Установить единицы измерения	Нажимать кнопку навигации Вверх/Вниз, выбрать единицы измерения из inHg/mmHg/hPa	BAR и единицы измерения inHg, mmHg или hPa	
	Установить давление на уровне моря SLP	Нажать кнопку On/Off и далее кнопку навигации Вверх/Вниз, установить 1013 hPa	SET SLP	Значение должно быть установлено как 1013
История изменений давления	Просмотр истории атмосферного давления	Повернуть кольцо переключения в режим диаграммы истории давления	Столбиковая диаграмма и записи атмосферного давления в hPa, inHg или mmHg за прошлые 2, 4, 6 и 8 часов	
	Просмотр давления в определенный сохраненный момент	Выберите кнопкой навигации Вверх/Вниз нужный момент 2, 4, 6 или 8 часов назад	Столбиковая диаграмма и записи атмосферного давления в hPa, inHg или mmHg за прошлые 2, 4, 6 и 8 часов	

Альтиметр	Включить режим альтиметра	Повернуть кольцо переключения в режим ALT	ALT и значение	
	Установить единицы измерения	Нажимать кнопку навигации Вверх/Вниз, выбрать единицы измерения метры (m) или футы (ft)	Значение в метрах или футах	
	Ручная калибровка	Нажать кнопку On/Off и перейти в режим SET ALT	SET ALT	
		Нажимать кнопку навигации Вверх/Вниз для установки значения вручную	Значение в метрах или футах	
	Нажать кнопку On/Off, чтобы сохранить установку и вернуться в режим альтиметра	Значение в метрах или футах		
Температура	Включить режим термометра	Повернуть кольцо переключения в режим TEMP	Текущая температура и единицы измерения C° или F°	
	Установить единицы измерения	Нажимать кнопку навигации Вверх/Вниз, выбрать градусы Цельсия или Фаренгейта	Текущая температура и единицы измерения C° или F°	
История изменений температуры	Просмотр истории температуры	Повернуть кольцо переключения в режим диаграммы температуры	Столбиковая диаграмма и записи температуры прошлые 2, 4, 6 и 8 часов	
	Просмотр температуры в определенный сохраненный момент	Выберите кнопкой навигации Вверх/Вниз нужный момент 2, 4, 6 или 8 часов назад	Столбиковая диаграмма и записи температуры прошлые 2, 4, 6 и 8 часов	
Секундомер	Включить режим секундомера	Повернуть кольцо переключения в режим TIMER	TIMER и 0.00.00.0	
	Старт	Нажать кнопку Вверх	Начало отсчета времени	
	Стоп	Нажать кнопку Вверх еще раз	Остановка отсчета времени	
	Обнулить	Нажать кнопку Вниз	RESET и затем TIMER 0.00.00.0	
	Сохранить промежуточное время	Нажать кнопку записи, возможно сохранить до 3 значений в слотах MEM-1 – MEM-3	SAVED	
	Просмотр сохраненных данных	Нажать кнопку навигации Вверх/Вниз и выбрать нужный слот MEM-1 – MEM-3	MEM-1 – MEM-3 и сохраненное значение	
	Удаление сохраненных записей	Одновременно нажать кнопки Вверх и Вниз	DELETED	
Часы	Включить режим часов	Повернуть кольцо переключения в режим WATCH	WATCH и время	
	Установка времени	Нажать кнопку On/Off	SET TIME	
		Нажимать кнопку Вверх/Вниз, установить время, нажать кнопку записи, чтобы переходить от часов к минутам и обратно	Мигающие часы или минуты	
		Нажать кнопку On/Off и вернуться в режим часов	WATCH и время	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Бинокль	
Увеличение	7х
Система призм	Порро
Диаметр объектива	50 мм
Диаметр выходного зрачка	7 мм
Поле зрения на 1000 м	126 м
Диоптрийная подстройка окуляров	-/+ 3 диоптрии
Удаление выходного зрачка	22 мм
Сумеречный фактор	18.7
Диапазон рабочих температур	-10°C ... +50°C
Водонепроницаемость	Плавающий, водонепроницаемый до глубины 1 м.
Компас	
Компас	Цифровой, встроенный
Единицы измерения	Градусы
Дисплей	8 основных географических направлений
Диапазон	0° – 359°
Шаг измерения	1°
Точность	+/-3° ... +/-5°
Компенсация наклона	+/-60° по вертикали, +/-45° по горизонтали
Сенсор наклона	
Единицы измерения	Градусы
Диапазон	+/-60°
Шаг измерения	1°
Барометр	
Единицы измерения	hPa (Гектопаскаль = Миллибар), inHg (дюймы ртутного столба), mmHg (миллиметры ртутного столба)
Диапазон	900-1100 hPa / 26,60-32,49 inHg / 676-825 mmHg
Шаг измерения	1 hPa / 0,01 inHg / 1 mmHg
Интервал обновлений	6 раз в час (при необходимости каждую секунду*)
Графический индикатор	Текущее значение; 2, 4, 6, 8 часов назад в виде диаграммы
Альтиметр	
Единицы измерения	Метры или футы
Диапазон	0-9000 м
Шаг измерения	1 м
Интервал обновлений	6 раз в час (при необходимости каждую секунду*)
Термометр	
Единицы измерения	Градусы по Цельсию или Фаренгейту
Диапазон	-20°C...+55°C
Шаг измерения	1°C
Графический индикатор	Текущее значение; 2, 4, 6, 8 часов назад в виде диаграммы
Цифровой секундомер	
Единицы измерения	Часы, минуты, секунды, десятые доли секунды
Часы	
Единицы измерения	Часы, минуты, 24х часовой диапазон
Высота x Ширина x Глубина	160 x 195 x 72 мм
Вес	1250 грамм
Номер для заказа	62415 (белый), 62416 (черный)

* Обычно данные обновляются каждые 10 минут. Однако, если изменения высоты над уровнем моря будут больше, чем 1 м/сек, обновление будет происходить каждую секунду.

ГАРАНТИЯ

Кроме стандартного гарантийного срока 2 года с момента продажи, MINOX осуществляет гарантийную поддержку в течение 10 лет при соблюдении следующих условий:

1. При обнаружении заводских дефектов в течение гарантийного срока бинокль будет отремонтирован или заменен после возвращения его производителю. Последующие претензии не принимаются и не рассматриваются.
2. Гарантия не распространяется на случаи неправильного использования, в том числе с аксессуарами, изготовленными другими производителями, ремонта, проведенного не в авторизованном сервисном центре MINOX, или если серийный номер камеры невозможно прочесть.
3. Претензии принимаются при наличии товарного и кассового чека авторизованного дилера MINOX.
4. Для гарантийного ремонта товар вместе с чеком и описанием неисправности должен быть отослан в сервисный центр MINOX или международное агентство MINOX

MINOX GmbH
Walter-Zapp-Str. 4
D-35578 Wetzlar
tel. +49 (0) 6441 917-0
fax +49 (0) 6441 917-612
e-mail info@minox.com
www.minox.com